Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 233 – 2673

Bern, Samstag 5. Oktober 1974
Berne, samedi 5 octobre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 233 - 5. 10. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 272 102 - 272 150.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1869[1])

Gemeinschuldnerin: Firma **Sweboka-Hus AG**, Gemsenstrasse 3, 8006 Zürich, Erstellung von Bauten aller Art sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 11. Oktober 1974.

8042 Zürich, den 17. September 1974 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (1965)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 29. September 1973 verstorbenen **Uljee Henrie**, geb. 25. Mai 1954, Bürger von Süd-Afrika, wohnhaft gewesen Mürtschenstr. 10, 8630 Rüti ZH.
Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 15. Oktober 1974, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Wald, Bahnhofstrasse 33.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 15. Oktober 1974.

Gläubiger, die ihre Forderung bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Anmeldung enthoben.

8636 Wald ZH, den 1. Oktober 1974 — Konkursamt Wald ZH

Kt. Bern (1982)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Fink Werner**, Goldschmied, Solothurnstrasse 23, Lengnau bei Biel, ist am 26. September 1974 der Konkurs eröffnet worden.

Der Gemeinschuldner, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, wird aufgefordert, sich unverzüglich mit dem Konkursamt Büren in Büren an der Aare in Verbindung zu setzen, unter Androhung der gesetzlichen Folgen gemäss Art. 229 SchKG und 323 StGB.

Die Anzeige über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

3294 Büren an der Aare, den 2. Oktober 1974 — Konkursamt Büren: Bühler

---

Kt. Bern (1980)

Gemeinschuldner: **Lüthi Walter**, geb. 1934, Metzger, von Arni bei Biglen, 4705 Walliswil bei Wangen.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1974.

Es ergeht hiermit die Aufforderung

1. an die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 25. Oktober 1974 ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
   Sämtliche Forderungen sind Wert 30. September 1974 zu berechnen.
2. An die Schuldner des Gemeinschuldners, sich innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – als solche anzumelden.
3. An alle diejenigen, welche Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, dieselben ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – dem unterzeichneten Konkursamte zur Verfügung zu stellen. Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

4705 Wangen a. d. Aare, den 4. Oktober 1974

Konkursamt Wangen a. d. A.

Kt. Schwyz (1975)

Gemeinschuldnerin: **Buchdruckerei Küssnacht a. R. AG**, Küssnacht.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1974.
Eingabefrist für Forderungen und Schulden, Wert 3. September 1974: 8. November 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Oktober 1974 nachmittags 14 h. 30, Hotel Hirschen, Küssnacht a. R.

6403 Küssnacht a. R., den 4. Oktober 1974 — Konkursamt Küssnacht

---

Kt. Baselland (1974)

Gemeinschuldner: **Stalder Max**, 1918, Wirt, Restaurant Rank, Friedhofweg 10, 4414 Füllinsdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1974 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 1000.– Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist bis und mit 24. Oktober 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 24. Oktober 1974 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 1. Oktober 1974 — Konkursamt Liestal

Kt. Schaffhausen (1964

Gemeinschuldner: **Stähli Walter**, Restaurant Hirschen, von Wahlern BE, in 8244 Löhningen.

Eigentümer folgender Grundstücke: ½ Anteil Miteigentum an GB Löhningen Nr. 184,795 m², Hausplatz, Hofraum und Garten «Oberdorf», mit Wohn- und Gasthaus, Remise und Laden Nr. 86.

Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1974.
Erste Gläubigerversammlung: 17. Oktober 1974, nachmittags 15.00 Uhr, im Restaurant Gemeindehaus in 8213 Neunkirch, 1. Stock.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. November 1974.

8213 Neunkirch, den 1. Oktober 1974 — Konkursamt Oberklettgau, Neunkirch

---

Kt. Graubünden (1981)

Gemeinschuldnerin: **Casa Rätia AG**, Flims Dorf (Hotel Bauder, Flims Dorf).
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Oktober 1974, nachmittags 14.30 Uhr, im Saale des Hotels Adler, Reichenau.
Eingabefrist: bis 25. Oktober 1974.

7099 Trin, den 2. Oktober 1974 — Konkursamt Trins: H. Panzer

Kt. Aargau (1979[2])

Gemeinschuldnerin: Firma **Maschinen- und Werkzeugbau AG**, Aarauerstr. 271, 5103 Wildegg.
Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1974.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: 5. November 1974.
Die im Nachlassvertragsverfahren geltend gemachten Forderungen sind, Wert 5. September 1974, erneut anzumelden.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 16. Oktober 1974, 14 Uhr, im Gasthof «Bären», 1. Stock, Wildegg.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 16. Oktober 1974, 12.00 Uhr, nicht schriftlich Einsprache beim Konkursamt Lenzburg erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigen. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, eigene Kaufsangebote innert der genannten Frist einzureichen.

5600 Lenzburg, den 2. Oktober 1974 — Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud (1962)

Faillite: **Home-Service S. à r. l.**, rue de la Tour 8, 1004 Lausanne.
Date du prononcé: 26 septembre 1974.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 octobre 1974.

1000 Lausanne, le 5 octobre 1974 — Office des faillites du district de Lausanne

---

Ct. de Vaud (1963)

Faillie: **Klaus André S.A.**, fabrique de confiserie, Grand-Rue 42, 1820 Montreux.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 octobre 1974.

La société débitrice a renoncé au sursis concordataire octroyé le 11 juillet 1974 et a déposé son bilan. Les créanciers qui ont produit dans le dit sursis sont dispensés de le faire à nouveau, sauf si modification de créance.

1820 Montreux, le 30 septembre 1974 — Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1971)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Schärer Ernst**, geboren 26. November 1937, von Safenwil AG, Kaufmann, Langgrütstrasse 178, 8047 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Baumann & Cie, Handel mit Eisenwaren usw., Langstrasse 104, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Oktober 1974 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Klageschrift im Doppel einzureichen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8048 Zürich, den 1. Oktober 1974 — Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, Peyer, Notar

Kt. Zürich (1966)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Esehke **Heinz & Co.**, Musikinstrumente, Kollektivgesellschaft mit Sitz in 8181 Höri, Gentertstrasse 513, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8180 Bülach, den 5. Oktober 1974 Konkursamt Bülach
H. Kübler, Notar

Kt. Zug (1977)

Auflage von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die **Ausserfeld AG**, 6300 Zug, liegen den Beteiligten der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis sowie das Inventar beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sowie des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Oktober 1974 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig werden.

6300 Zug, den 1. Oktober 1974 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Schaffhausen (1970)

Im Konkurse über **Huber Willi**, Baugeschäft, Neutalstr. 42, in 8207 Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8200 Schaffhausen, den 30. September 1974 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (1967)

Gemeinschuldnerin: Firma **Infrag AG**, Internationale Organisation für Freizeitanlagen, Rorschacherstrasse 139, 9000 St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. bis 20. Oktober 1974.

9001 St. Gallen, den 26. September 1974 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (1968)

Gemeinschuldnerin: Firma **Hibeko AG**, Handel mit chemischen und technischen Artikeln usw., Rosenbergstrasse 76, 9000 St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. bis 20. Oktober 1974.

9001 St. Gallen, den 27. September 1974 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (1985)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: **Mattl Hans**, Kreuzgarage, 9202 Gossau.
Auflagefrist: 8. bis 17. Oktober 1974.
Auflageort: Bezirksgerichtskanzlei 9202 Gossau.

9202 Gossau, den 2. Oktober 1974 Konkursamt Gossau

Kt. Graubünden (1983)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Im Konkurse über **Kleger Yvonne**, Lebensmittelgeschäft, Obere Gasse, Chur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen.

7000 Chur, den 2. Oktober 1974 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (1976)

Neuauflage zufolge nachträglicher Forderungsanmeldung

Konkurs: **Amigo Andreas**, Kaufmann, Klingnau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. Oktober 1974.

8437 Zurzach, den 1. Oktober 1974 Konkursamt Zurzach

Kt. Thurgau (1969)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren über **Buri Heinz**, Bauunternehmer, Matzingen, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern auf dem Büro des Betreibungsamtes Matzingen vom 4. bis 13. Oktober 1974 zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

9548 Matzingen, den 1. Oktober 1974 Für das Konkursamt Frauenfeld:
Betreibungsamt Matzingen

Ct. de Vaud (1984)

Failli: **Rosset Edmond**, achat et vente de tableaux, expositions itinérantes, rue des Echelettes 2, Lausanne.
Date du dépôt: 5 octobre 1974.
Délai pour intenter action en opposition: 15 octobre 1974, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 5 octobre 1974 Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Ct. de Berne (1989)

Faillis:
1. **Géranees & Arbitrages SA**, Porrentruy.
2. Succession répudiée **Hubleur Maurlee**, en son vivant directeur Alle.

Date des clôtures: 1er octobre 1974 (art. 268 LP).

2900 Porrentruy, le 2 octobre 1974 Office des faillites
Le préposé: R. Domont

Ct. de Fribourg (1986)

Failli: **Gremaud Gérard**, 1942, d'Echarlens, employé, à Treyvaux.
Date de la clôture: 2 octobre 1974.

1700 Fribourg, le 2 octobre 1974 Office cantonal des faillites,
Fribourg

Kt. Aargau (1987)

Liquidat: **Wyss Alfons Josef**, 1914, Monteur, von Fulenbach, in Mellingen.
Datum des Schlusses: 5. September 1974.

5400 Baden, den 5. Oktober 1974 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1988)

Liquidat: **Tizziani Anton Bruno**, 1926, Kaufmann, von Adliswil, in Oberrohrdorf.
Datum des Schlusses: 26. September 1974.

5400 Baden, den 5. Oktober 1974 Konkursamt Baden

Kt. Wallis (1973)

Durch Entscheid des Instruktionsgerichtes von Brig vom 24. September 1974 wurde das Konkursverfahren gegen **Gaugaz Philipp**, Beton und Préfabrication, mit Wohnsitz in Eggerberg als geschlossen erklärt.

3904 Naters, den 30. September 1974 Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher:
Zenklusen Stephan

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern (1990)

Schuldner: **Riedwil Albreeht**, des Fritz, von Kehrsatz, geb. 1931, Metzger, Eggiwil.
Datum der Stundungsbewilligung: 1. Oktober 1974 gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten von Signau in Langnau.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 1. Februar 1975.
Sachwalter: Tanner Hannes, Fürsprecher und Notar, Notariat und Advokatur Egger + Tanner, Kirchgasse 9, 3550 Langnau BE.

Eingabefrist: bis und mit dem 1. November 1974, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, alle Forderungen berechnet per 1. Oktober 1974.

Gläubigerversammlung: Freitag, 22. November 1974, 14.30 Uhr, im Hotel Bären, Bärenplatz 3, Langnau.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

3550 Langnau, den 2. Oktober 1974 Der Sachwalter:
Hannes Tanner,
Fürsprecher und Notar

Kt. Aargau (1992)

Schuldnerin: **Ambassador AG**, in Baden.
Datum der Stundungsbewilligung: 26. September 1974.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. Hermann Rauber, Fürsprecher, Bahnhofstr. 10, 5001 Aarau.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 25. Oktober 1974.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. September 1974, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Das Datum der Gläubigerversammlung und die Aktenauflage werden später bekanntgegeben.

5000 Aarau, den 2. Oktober 1974 Sachwalter:
Dr. Hermann Rauber, Fürsprecher

Kt. Aargau (1991)

Schuldnerin: **Arto Holding AG**, Baden.
Datum der Stundungsbewilligung: 26. September 1974.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. Hermann Rauber, Fürsprecher, Bahnhofstr. 10, 5001 Aarau.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 25. Oktober 1974.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. September 1974, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Das Datum der Gläubigerversammlung und die Aktenauflage werden später bekanntgegeben.

5000 Aarau, den 2. Oktober 1974 Sachwalter:
Dr. Hermann Rauber
Fürsprecher

Concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316a a 316t)

Ct. Tlelno (1978)

Nuovo avviso d'asta immobiliare
(art. 316 lett. i LEF)

L'incanto di immobili di spettanza di **Bazzuri Luigi**, fu Francesco, Morcote, come ai bandi pubblicati nei FUCT no 28 del 5 aprile 1974 et no 58 del 19 luglio 1974 e nei FUSC del 10 aprile 1974 e del 17 luglio 1974, viene nuovamente indetto per il giorno 14 novembre 1974 alle ore 14.30, a Morcote, in località Arbostora, nei locali del Garage Bazzuri.

Gli interessati sono dispensati dall'insinuare nuovamente le loro pretese sugli immobili messi in vendita.

Le nuove condizioni d'asta saranno ostensibili a contare dal giorno 31 ottobre 1974.

6901 Lugano, il 1° ottobre 1974 Il liquidatore: Rag. Ivo Molteni

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Fribourg (1972)

Modification de l'état de collocation ensuite de productions tardives

Débiteur: **Graf Otto**, administrateur, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

1700 Fribourg, le 1er octobre 1974 Office cantonal des
faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (1921[1])

Vente d'immeubles – Atelier avec habitation et villa

Vendredi 18 octobre 1974, à 15 h., Hôtel de la Croix Blanche, Les Clées sur Orbe, vente aux enchères publiques, des immeubles appartenant à **Addiks Peter-Gerrit**, chantier naval, Les Clées.

Bâtiments en bon état comprenant un atelier de 424 m² équipé d'un palan électrique de 20 tonnes et habitation (3 appartements) et une villa de 7 pièces. Chauffage général au mazout.

Une halle de dépôt, un hangar et places, prés-champs et bois font partie de la vente. Situation en dehors du village. Superficie totale 62 arcs. Taxe des immeubles fr. 250 000.–.

Conditions de vente à disposition dès le 30 septembre 1974 à l'office des poursuites soussigné. Pour visiter prendre rendez-vous au tél. no 024 / 41 29 35.

1350 Orbe, le 17 septembre 1974 Le préposé aux poursuites:
F. Meystre

Ct. du Valais (1993)

Vente d'une obligation hypothécaire.

L'office des poursuites d'Hérens vendra, sur délégation de l'office des poursuites de Frauenfeld, le 25 octobre 1974, à 15.00 h., au bureau de l'office à Vex, une obligation hypothécaire au porteur d'un montant de fr. 120 000.–, établie le 1er mars 1967: PJ 16/1967.

Cette obligation est garantie par une inscription hypothécaire sur des immeubles situés sur la commune de Nax, VS, en 1er rang, mais à parité de rang avec les inscriptions suivantes: fr. 17 000.– PJ 6502/1960 – fr. 100 000.– PJ 1944/1962 – fr. 70 000.– PJ 58/1967 – fr. 130 000.– PJ 1959/1967 – fr. 70 000.– PJ 60/1967 ainsi que des droits d'emption selon PJ 4700/1965 – 4701/1965 – 4702/1965.

Estimation de l'office: fr. 12 000.–.

Le prix d'adjudication devra être payé comptant.

1961 Vex, le 2 octobre 1974. Office des poursuites d'Hérens:
H. Rudaz

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

23. September 1974.
Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Sanitas AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1965, S. 559). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 12. 6. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 4 bis 6 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Otto Walther ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Jacques Bentele, von Winterthur, in Wettswil, Vizepräsident des Stiftungsrates; Louis Hählein, von Egg b. Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; Gottfried Schmid, von Thalwil ZH, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates. Peter Merker, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Jung führt nicht mehr als Vizepräsident Einzelunterschrift, sondern als Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma ITC Intertecnoconsult Ltd., mit Sitz in Zürich, Minervastrasse 99, 8032 Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Minervastrasse 99 in Zürich 7 (c/o ITC Intertecnoconsult Ltd.). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 7. 1974. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «ITC Intertecnoconsult Ltd.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Aldo Sutter-Stähelin, von Münchwilen TG, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates.

23. September 1974.
G. und A. Dutthweiler-Stiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2737), Unterstützung aller Bestrebungen auf eine freie Entfaltung des Menschen usw. Die Unterschrift von Arnold Suter ist erloschen. Ernst F. Melliger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates und weiterhin als Verwalter.

23. September 1974.
Fürsorgestiftung der Grambach & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1955, S. 2298). Die Unterschrift von Lucas Baer ist erloschen. Rufolf Maspoli, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

23. September 1974.
Personalfürsorgefonds der Firma ABC Grossgarage AG, Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1533). Die Unterschrift von Rudolf Bai ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet jedoch nicht zusammen mit Ernst Osterwalder, Mitglied des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Angestellten-Stiftung der Firma Herhag, Herstellung von Baustoffen AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1964, S. 2971). Die Unterschrift von Dr. med. Niklaus Gschwend ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. iur. Heinrich Schmuki, von St. Gallenkappel, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Herbag Herstellung von Baustoffen AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1964, S. 2971). Die Unterschrift von Dr. med. Niklaus Gschwend ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. iur. Heinrich Schmuki, von St. Gallenkappel, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Personalvorsorgestiftung der Inter Binding Corporation in Zürich 2 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2540). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 9. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalvorsorgestiftung der Ibico AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Ibico AG». Adresse der Stiftung: Seestrasse 346 in Zürich 2 (c/o Ibico AG).

23. September 1974.
Personalfürsorgefonds der Gebr. Stehli AG, Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 289). Die Unterschrift von Robert Braun ist erloschen. Robert Jaeggi, nun in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Eugenio Zappa, von Meride und Zürich, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Wohlfahrtsfonds der Mech. Eisenwarenfabrik AG, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1960, S. 1891). Unterschrift von Otto Wartmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Langhart, von Oberstammheim, in Wetzikon, Mitglied des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Cerherus-Stiftung, in Männedorf (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1973, S. 2597). Die Unterschrift von Emil Diener ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Jung, von Pfyn, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Albert Lück-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1441). Personalfürsorge sowie Förderung der Berufsausbildung im Bauwesen, usw. Die Unterschrift von Albert Lück ist erloschen. Albert Rone, Mitglied der Stiftungsverwaltung führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident und Delegierter derselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Sprecher, von Pfäffers, in Zufikon, Mitglied der Stiftungsverwaltung.

23. September 1974.
Angestellten-Fürsorge-Stiftung der Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1971, S. 1653). Die Unterschrift von Paul G. Schmid ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Hermann Heinz Thoma, von Kaisten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Richard Vollenweider, Präsident des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Zürich, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2737). Unterschrift von Walter Illi erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Grüninger, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

23. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Charles Keller, Baumaschinen, Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 100 vom 29. 4. 1972, S. 1097). Die Unterschriften von Theodor Zürni und Karl Weiss sind erloschen. Bruno Vernier, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

24. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Pfenninger Stahl AG, in Oberengstringen (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2315). Unterschrift von Gottlieb Pfenninger erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Peter Pfenninger, von Oberengstringen und Bäretswil, in Oetwil an der Limmat, Präsident des Stiftungsrates. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Luisa Pfenninger, von Oberengstringen und Bäretswil, in Oberengstringen, und Erika Waeber, von Tentlingen, in Oberengstringen.

24. September 1974.
Personalvorsorgestiftung der Diesel & Elektro Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1973, S. 1192). Die Unterschrift von Albert Bauer ist erloschen. Johannes Bernhard Litscher führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Gottschall, von Steinmaur, in Dänikon, Mitglied des Stiftungsrates.

25. September 1974.
Personal-Fürsorgestiftung der Druckerei Albisrieden AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Albisriederstrasse 252, in Zürich 9 (c/o Druckerei Albisrieden AG). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 6. 1974. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Firma «Druckerei Albisrieden AG», in Zürich, und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Unfall, Krankheit, Invalidität und Tod. Ferner können bei besonderer Notlage an im Dienste der Firma stehende oder ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebene Unterstützungen gewährt werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Carlo Hüsler, von Rickenbach LU, in Dietikon, einziges Mitglied des Stiftungsrates, und Irene Hüsler, von Rickenbach LU, in Dietikon.

25. September 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Caspar E. Manz, Hotel St. Gotthard, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1966, S. 2136). Caspar Ernst Manz, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Till Metger, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, sowie Dr. Paul Thut, von Oberentfelden, in Zürich; Oskar Wirth, von und in Zürich, und Daniel Thuillard, von Froideville, in Lausanne, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

25. September 1974.
Personalstiftung der Firma Oskar Debrunner, Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2481). Unterschrift von Meinrad Pfiffner erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Franz, von St. Gallen, in Zürich, und Ernst Anderwert, von Kreuzlingen, in Weinfelden, Mitglieder des Stiftungsrates.

25. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Neue Nordisk Films Co. AG., Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1963, S. 707). Die Unterschriften von Alexander Schmitz und Marta Michel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Violette Enz, von und in Zürich, und Gottfried Bader, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

25. September 1974.
Employee Welfare Foundation of Corning Glass International, S.A., Panama, Zurich Branch Office, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1969, S. 937). Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Corning Glass International, S.A., Panama, Zurich Branch Office», in Zürich, usw. Die Unterschriften von Pierre-Louis Roederer und Susy Bachmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien. Julian H. Allen, Bürger der USA, in Paris, Präsident des Stiftungsrates, und Erika Kübler, von Winterthur, in Wädenswil, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates. Neue Adresse: Gotthardstrasse 43, in Zürich 2 (bei der Corning Glass International, S.A., Panama, Zurich Branch Office).

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

24. September 1974.
Ferienheim für erholungsbedürftige Hausmütter und Hausfrauen, in Rattenholz, Gemeinde Niedermuhlern (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1952, S. 2451). Hans Trapp ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied wurde gewählt Otto Vögeli, von Grafenried, in Rüeggisberg. Die drei Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

23. September 1974.
Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma R. Müller AG, Hammerwerke und mechanische Werkstätten, Worblaufen, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1969, S. 1443). Die Unterschrift von Alfred Ernst Stucki, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

23. September 1974.
Wohlfahrtsfonds Hans Müller-Weiss, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1959, S. 3348). Die Unterschriften von Hans Weiss, Präsident; Alfred Stucki, Sekretär, und Friedrich Bernhard, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglieder des Stiftungsrates: Rudolf Urs Müller, von Tolochenaz und Belligen, in Muri bei Bern, und Heinz Kohli, von Rüschegg, in Zollikofen.

24. September 1974.
Personal-Fürsorgefonds der Firma Bähler & Cie., in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1946, S. 1827). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juni 1974, genehmigt am 21. August 1974 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, und am 27. August 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

Bureau de Bienne

24 septembre 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'ELGA Société Anonyme, à Bienne. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique du 17 juin 1974, une fondation. Elle a pour but d'accorder des prestations: aux membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'aux survivants, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de décès, de service militaire ou de chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de deux à cinq membres. Le conseil de fondation est composé de John Jenoure, de nationalité anglaise, à Nidau, président; René Nünlist, de Schönenwerd, à Busswil, secrétaire; Dominique Weibel, de Schenkon LU, à Nidau, et Erwin Pulver, d'Aarberg et Rüeggisberg, à Nidau. Tous les membres du conseil de fondation engagent la fondation par leur signature collective à deux. Adresse de la fondation: rue du Cygne 45, c/o Jean Aeschlimann SA.

Bureau Burgdorf

20. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dial-Norm AG, in Kirchberg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. August 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit, Tod, an die Schulung oder berufliche Ausbildung der Kinder, an den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, welcher durch die Stifterfirma ernannt wird. Der Präsident des Stiftungsrates, Walter Diethelm, von Hefenhofen, in Alchenflüh, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh, führt Einzelunterschrift. Domizil: im Büro der Firma «Dial Norm AG».

23. September 1974.
Fürsorgefonds der Firma Manz & Co., in Burgdorf (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1962, S. 2855). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 22. 7. 1974, von den Aufsichtsbehörden genehmigt, wurde die Firma geändert in **Fürsorgefonds der Firma Manz AG Burgdorf.** Die Unterschriften von Marianne Manz und Hans Feissli sind erloschen. Ernst Schick, von Kriechenwil, in Burgdorf, und Nelly Stadler, von Birrwil, in Hasle-Rüegsau, zeichnen als neue Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

Bureau Interlaken

25. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Brienz, in Brienz (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1956, S. 248). Die Unterschrift des Sekretärs Fritz Abplanalp ist erloschen. Neu als Sekretär wurde gewählt Fritz Abplanalp, jun., von Meiringen, in Brienz. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Laupen

24. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Peter Milani AG, in Laupen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1963, S. 103). Hans Jungo, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Milani, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Stiftungsrates. Neu wurde in den Stiftungsrat und zugleich als Vizepräsident gewählt: Josef Waeber, von Ueberstorf FR, in Düdingen FR. Alle Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Aubau- und Verwertungsgenossenschaft «Heimat», Gurbrü, in Gurbrü (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1970, S. 184). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Galmiz (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2376) im Handelsregister von Laupen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Nidau

24. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma L. Meyer & Cie., in Ipsach (SHAB Nr. 36 vom 15. 2. 1964, S. 488). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Dezember 1973, bestätigt durch Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. August 1974, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

24. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Meyer & Schnegg AG, in Brügg. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 30. 5. 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma selber im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Erwerbsunfähigkeit, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; an die Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Erwerbsunfähigkeit des Ehegatten, der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; fehlen alle diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen geäufnete Kapital (ohne Zinsen) oder dessen entsprechender Gegenwert an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jacques Schnegg, von Zäziwil, in Brügg, Präsident; Björn Rychen, von Frutigen, in Aegerten, Sekretär; Peter Capelli, von Burgdorf, in Port, Mitglied. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Stiftungsräte. Domizil: Moosweg 1, bei Firma Meyer & Schnegg AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Fürsorgefonds Alfred Schaetzle sen. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2619). Neuer Präsident ist Alfred Schaetzle-Scharpf, von Luzern und Zürich, in Luzern. Neue Mitglieder sind Robert Schaetzle, von Luzern und Zürich, in Hergiswil NW, und Emil Gutzwiller, von Therwil, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23. September 1974.
Alfred Kindler-Fonds, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1955, S. 3312). Waldemar Bucher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Robert Fritz, von Luzern und Hofstetten ZH, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

25. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Gabriel, Bau- und Möbelschreinerei, 6204 Sempach, in Sempach, Hildisriederstrasse 1 (bei der Stifterfirma), Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 20. 2. 1974. Zweck: Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma Josef Gabriel, Bau- und Möbelschreinerei, Sempach, in Fällen von Alter, Krankheit, Invalidität infolge Krankheit und bei besonderer unverschuldeter Notlage, sowie im Falle deren Ablebens

ihrer Hinterbliebenen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder, wovon 2 von der Stifterfirma ernannt werden und das dritte Mitglied aus dem Kreise der Destinatäre gewählt wird. Präsident: Josef Gabriel, von Ennetbürgen, in Sempach. Mitglieder: Rosa Gabriel-Stirnimann, von Ennetbürgen, in Sempach; Hans Gabriel, von Ennetbürgen, in Sempach. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 septembre 1974.
Caisse de retraite pour le personnel employé et ouvrier Guigoz S.A., à Vuadens (FOSC du 4. 9. 1973, N° 204, p. 2431). Suivant décision du conseil de fondation du 5 août 1974, approuvée en date du 24 juillet 1974 par la commune de Vuadens, et suivant aete authentique de fusion du 8 août 1974, la fondation a décidé de fusionner avec le Fonds de pensions Nestlé I (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz, sur la base d'un contrat aux termes duquel le Fonds de pensions Nestlé I reprend, à titre universel, l'aetif et le passif de la Caisse de retraite pour le personnel employé et ouvrier Guigoz S.A., selon bilan au 31 décembre 1973. Cette dernière fondation est donc dissoute; elle est radiée au registre du commeree, sa liquidation n'étant pas nécessaire en raison de la fusion.

Bureau de Fribourg

20 septembre 1974.
Fondation instituée en vue de promouvoir la formation professionnelle, à Fribourg (FOSC du 4. 12. 1965, N° 284, p. 3812). Raymond Bardy, décédé et Hans Brülhart, démissionnaire, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Leibzig, d'Estavayer-le-Lac et Gaston Mauron, de Villars-sur-Glâne, les deux à Fribourg, ont été nommés membres du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un autre membre du conseil et du secrétaire. Luigi Musy est aetuellement domicilié à Farvagny-le-Petit.

23 septembre 1974.
Institution de Prévoyance et d'Epargne pour le personnel de Secrétariat des Organisations ehrétiennes-soeiales Fribourg, à Fribourg (FOSC du 9. 5. 1970, N° 106, p. 1066). Alphonse Mauron n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Georges Schafer, de Rechthalten, à Guin, a été nommé membre du conseil de fondation avee signature collective à deux.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. September 1974.
Stiftung für die Berufsvertreter und Angestellten der Coop Lebensversieherungs-Genossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Unterschrift Emil Debrunner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Haari, von Lenk, in Oberwil BL, Stiftungsratsmitglied.

20. September 1974.
Fürsorgefonds des Verbands der Kies- und Sandgrubenbesitzer beider Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2606). Durch Urkunde vom 7. 3. 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 9. 1974 das Stiftungsstatut geändert. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder.

24. September 1974.
Sehweizerisches Turn- und Sportmuseum Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2606). Unterschrift Fritz Kleis, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Eugen A. Meier, von und in Basel, Stiftungsratskassier. Hans Huggenberger, Stiftungsratspräsident, und Friedrich Mathys, Konservator, zeichnen nun zu zweien.

24. September 1974.
Basler Stiftung für experimentelle Zoologie, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2128). Unterschrift Dr. Adolf Lueas Vischer, Kuratoriumspräsident, erlosehen. Prof. Dr. Rudolf Geigy, nun in Riehen, bisher Kuratoriumsmitglied, zeichnet nun als Kuratoriumspräsident zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. September 1974.
Personalfürsorgefonds der Leumann & Uhlmann AG, in Muttenz (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Max Leumann ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. An seine Stelle wurde neu in den Stiftungsrat Hans Bürgin, von Eptingen, in Itingen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Recher & Co., in Ziefen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1957, S. 25). Aenderung der Stiftungsurkunde: 19. Juli 1974, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 5. September 1974. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Recher AG.**

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffnsa

16. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Forster-Siegrist, in Schaffhausen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1970, S. 1755). Der Stiftungsrat hat am 5. Juli 1974, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 27. August 1974, die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Zigarren Forster, Inh. Paul Pflügl-Forster.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der früheren Firma Albert Forster-Siegrist und des Rechtsnachfolgers Zigarren Forster, Inh. Paul Pflügl-Forster sowie für deren Hinterbliebene dureh Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die weiteren Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Domizil der Stiftung: Fronwagplatz 12, bei der Stifterfirma.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

19. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Lutz AG, Teufen, in Teufen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1973, S. 3195). Gemäss öffentlieher Urkunde vom 6. September 1974 wurde mit Zustimmung der Aufsiehtsbehörde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma e Sport AG, Sportartikelfabrik, Teufen;** derjenige der Stifterfirma «e Sport AG, Sportartikelfabrik».

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

17. September 1974.
Pensionskasse der Firma Zollikofer & Co. AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 127 vom 1. 6. 1968, S. 1177). Die Unterschriften von Hans Zollikofer, Präsident, und Sonja Kägi, Mitglied des Stiftungsrates, sind erlosehen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Hans H. Zollikofer ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Klaus Eichbaum, von und in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Robert König A.G., Steinbrueh & Hartsehotterwerk in Oberriet (Rheintal), in St. Gallen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1963, S. 640). Die Unterschrift von Robert König-Dreimann, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Frieda König-Dreimann, Präsidentin, und Armin König-Heller, beide von Grub, Gemeinde Eggersriet, in St. Gallen.

17. September 1974.
Personalfürsorgestiftung Othmar Jenny, Architekturbüro FSAI, in St. Gallen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Gemäss Besehluss des Departementes des Innern vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Architekten Othmar Jenny FSAI/SIA und Florin Zai.**

18. September 1974.
Dr.-Rau'sehe Kunststiftung, in St. Gallen, Förderung der bildenden Künste usw. (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Die Unterschriften von Dr. Wolfgang Eisenbeiss, Vizepräsident; Dr. Christian Grand und Silvia Eisenbeiss, Stiftungsratsmitglieder, sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Sigrid Thost ist nun Vizepräsidentin und Protokollführerin; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Klaus vom Hagen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1974.
Dr.-Rau'sehe Medizinalstiftung, in St. Gallen, Linderung von Elend und Krankheit, vornehmlieh durch Bereitstellung von Mitteln für Kranke usw. (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Die Unterschriften von Dr. Wolfgang Eisenbeiss, Vizepräsident; Dr. Christian Grand und Silvia Eisenbeiss, Stiftungsratsmitglieder, sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Sigrid Thost ist nun Vizepräsidentin und Protokollführerin; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Klaus vom Hagen, deutseher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1974.
Stiftung für die Personalfürsorge der Firma Stefan Keller, Stickereigeschäft, in Gähwil, Gemeinde Kirehberg, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1959, S. 903). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: Stephan Keller AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Stephan Keller AG.**

19. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Hofstetter, in Uznach (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1968, S. 790). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formenbau», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formenbau.**

20. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Schefer, in Berneek. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. September 1974 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer und den Inhaber der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, und Tod des Arbeitnehmers bzw. Arbeitgebers sowie bei unverschuldeter Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Werner Schefer, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Sehefer und Otto Schefer, letztere beiden mit Kollektivuntersehrift zu zweien, alle von Urnäseh AR, in Berneek. Verwaltungsdomizil: bei der Stifterfirma, Städtli.

20. September 1974.
Personalvorsorgestiftung der Firma Oscar Fäh, in Wil SG (SHAB Nr. 140 vom 17. 6. 1972, S. 1590). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: Oscar Fäh AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Fäh AG.**

20. September 1974.
Personalfürsorgestiftung des Kaufhauses Keller, vorm. Keller-Ullmann & Co., in Rappeswil SG (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Gemäss Besehluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Keller-Ullmann & Co., Kaufhaus AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Keller-Ullmann & Co., Kaufhaus AG.**

23. September 1974.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Stricker & Cie., Grabs, in Grabs (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1961, S. 1444). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Strieker & Cie. AG», derjenige der Stiftung: **Personal-Fürsorgestiftung der Firma Stricker & Cie. AG, Grabs.**

23. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrieh & Co., St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1957, S. 592). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Ulrieh AG», derjenige der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich AG.**

23. September 1974.
Sozialer Unterstützungsfond der Temde A.G., in Sevelen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Die Unterschrift von Andreas Zogg, Stiftungsratsmitglied, ist erlosehen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Gottfried Fahrni, von Eriz BE, in Sevelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1974.
Pensionskasse für Funktionäre von CKUS-Sektionen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlieher Urkunde vom 13. September 1974 eine Stiftung. Zweck: Funktionäre von Sektionen der CKUS (Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz) sowie deren Angehörige und Hinterbliebene ergänzend zu den Leistungen der AHV/IV gegen die wirtsehaftliehen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu schützen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat bestehend aus mindestens vier Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Karl Trottmann, von Rottenschwil und Baden, in Baden, Präsident, und Erwin Müller, von Näfels, in St. Gallen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: bei Familia Lebensversichcrungs-Gesellschaft, Teufenerstrasse 25.

25. September 1974.
Stiftung Bertha Lenggenhager-Beglinger, in St. Gallen (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3522). Die Unterschrift von Emil Tanner, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt lic. oec. Walter Leumann, von Kümmertshausen TG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Max Amberg, Präsident, wohnt nun in Zürich. Neues Verwaltungsdomizil: Höhenweg 47, bei lic. oec. Walter Leumann.

25. September 1974.
Personalfürsorgestiftung Carl Meyer, in Jona SG (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1961, S. 216). Gemäss Bcschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Buchdruekerei Carl Meyer & Söhne», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung der Buehdruekerei Carl Meyer & Söhne.** Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Carl Meyer, Präsident; Erwin Sauter, Vizepräsident; Bertha Bischoff, Rechnungsführerin, und Fritz Zweifel sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Theodor Meyer, von Hallau und Zürich, Präsident; Heini Klotz, von Augio GR, und Kurt Sehneider, von Quarten, Reehnungsführer, alle drei in Jona SG.

25. September 1974.
Pensionskasse der Buehdruckerei Carl Meyer, in Jona AG (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1961, S. 216). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Buchdruckerei Carl Meyer & Söhne», derjenige der Stiftung: **Pensionskasse der Buehdruekerei Carl Meyer & Söhne.** Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Carl Meyer, Präsident; Bertha Bischoff und Hans Murbach sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Theodor Meyer, nun in Jona SG, wurdc zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Kurt Schneider, von Quarten, in Jona SG, Reehnungsführer.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. September 1974.
Personalfürsorgestiftung der Handelssehule Hermes AG, Chur, in Chur (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3047). Christoffel Brändli, mag. oec., ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Christian Tseharner, von Feldis, in Chur; er zeiehnet kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. September 1974.
Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma H. Wellauer Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1967, S. 1035). Neues Domizil: Zürcherstrasse 354.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

20 settembre 1974.
Fondo di previdenza per il personale della ditta E. Skory & Foletti S.A., in Sorengo, venire in aiuto al personale della ditta, eee. (FUSC del 7. 4. 1973, N° 82, p. 950). Cipriano Minetti, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del consiglio direttivo con firma collettiva a due con il presidente è Pierluigi Mazzola, da Insone, in Minusio.

20 settembre 1974.
Fondazione Chiesa di Cristo Risorto, in Lugano, curare la costruzione di una Chiesa, ecc. (FUSC del 10. 2. 1973, N° 34, p. 405). Don Enrico Zoppis, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Don Pietro Borelli, da Cadro, in Lugano, con firma collettiva a due con il presidente.

Distretto di Mendrisio

24 settembre 1974.
Fondo di previdenza per il personale della Offieina Ri-Ri S.A., in Mendrisio, la previdenza a favore degli impiegati e operai della società anonima, ecc. (FUSC del 1. 7. 1972, N° 152, p. 1742). Con risoluzione del Consiglio di Stato del 4 giugno 1974 l'atto di fondazione e stato modificato. A seguito della fusione avvenuta fra la «Offieine Ri-Ri S.A.», in Mendrisio, el la soeietà «Ri-Ri A.G.», in Zurigo. anche i rispettivi fondi di previdenza «Fondo di previdenza per il personale della Offieina Ri-Ri S.A.», in Mendrisio, e il «Personalfürsorgestiftung der Firma Ri-Ri A.G.», in Zurigo, hanno deciso la loro fusione per cui la ragione sociale è ora **Fondo di Previdenza per il personale della Ri-Ri S.A.,** con sede in Mendrisio. Il consiglio di fondazione è stato portato a einque membri, di cui tre designati dalla società e due dai beneficiari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 17 luglio 1974. Compongono il consiglio di fondazione: Bert Anger, eittadino statunitense, in San Gallo, presidente; Rodolfo Wacker, da Uerkheim AG, in Mendrisio; Siro Prada, da ed in Castel San Pietro; Walter Sartori, da Arogno, in Mendrisio; Erich Liechti, da Landeswil BE, in Niederteufen AR, membri: tutti con firma collettiva a due. La firma di Silvan Binkert, già presidente, è estinta. Recapito della fondazione: c/o Ri-Ri S.A., Mendrisio.

24 settembre 1974.
Fondo di previdenza per il personale della Metallux Elektronik A.G., in Chiasso (FUSC del 16. 5. 1970, N° 112, p. 1130). Sergio Rigamonti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione: la sua firma è estinta. Il consiglio di fondazione è eomposto come segue: Fernando Kunz, già membro, presidente; Erwin Roncoroni, da Chiasso, in Balerna (nuovo), e Dante Aspesi (confermato), membri. La fondazione è impegnata dalla firma collettiva del presidcnte con un membro come preccdentemente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Vevey

23 septembre 1974.
Fonds de prévoyance de la Maison Obrist et Cie, Soeiété anonyme, à Vevey (FOSC du 13. 7. 1974, p. 1936). Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Obrist Société Anonyme.** Modification des statuts du 30 novembre 1973 approuvée par l'autorité de surveillance le 12 août 1974. Nouvelle adresse de la fondation: avenue Reller, chez Obrist Société Anonyme.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 septembre 1974.
Fondation culturelle Portescap, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 7. 1973, N° 162, p. 1996). Philippe Choquard, de Pleigne, à Lausanne, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

23 septembre 1974.
Fondation des oeuvres sociales des fabriques d'assortiments réunies, au Locle (FOSC du 14. 4. 1973, N° 88, p. 1050). Wilhelm Zingg, secrétaire, et Roger Lesquereux, fondé de pouvoirs, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé secrétaire, avec signature colleetive à deux, André Taillard, de St-Brais, aux Brenets.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

272102. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1974, 14 Uhr.
O. W. Heinze & Co., Berninastrasse 97, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **150114.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1974 an.

Dentalwaren. (Int. Kl. 5, 10)

FEICO

272103. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1974, 18 Uhr.
Bukama Gesellschaft mit beschränkter Haftung Hannover, Carl-Zeiss-Strasse 169, **Hemmingen-Westerfeld** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **152300.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1974 an.

Kleineisenwaren; Blechwaren; Drahtwaren, nämlich Befestigungsmittel aus Draht wie Klammern, Nägel, Drahtstifte, Stiftnägel, Schrauben; Form- und Metallteile sowie Maschinenteile aus Metall, insbesondere Leichtmetall, für Heft- und Nagelgeräte mit Handbetätigung für Bürozwecke oder mit Kraftantrieb sowie Maschinen zur Herstellung derselben; Maschinen für die Papier- und Pappeverarbeitung; Heft- und Nagelgeräte; Büro- und Kontorgeräte. (Int. Kl. 6, 7, 8, 16)

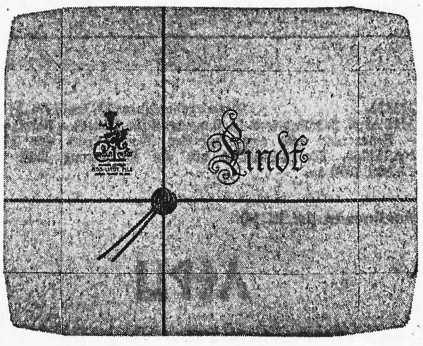
Bukama

272104. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Schokolade. (Int. Kl. 30)

272105. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Pralinen mit Füllungen (auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen), Zukker- und Süsswaren. (Int. Kl. 30)



272106. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Likörpralinen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)

272107. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1974, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation.

Likörpralinen. (Int. Kl. 30)

272108. Date de dépôt: 12 juin 1974, 14 h.
Beheyt Frères (P.V.B.A.), Bloemistenstraat 6, **Kortrijk** (Belgique). – Fabrication et commerce.

Articles en métaux précieux, y compris couverts de table. (Cl. int. 8, 14)

BTF

Poinçon: Nº 7287.

272109. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1974, 20 Uhr.
Bernhard Meier, alte Landstrasse 102, **Küsnacht** (Zürich). – Fabrikation.

Gestrickte Bekleidungsstücke, insbesondere Pullover, Pullunder, Jakken, Socken und dergleichen. (Int. Kl. 25)

THE GOLDEN AVENGER PRODUCTS

Die Marke wird golden und schwarz ausgeführt.

272110. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.
Peter Hand S.A., via Stretta Boggia 8, **Lugano-Paradiso** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. (Int. Kl. 31)

Peter Hand

272111. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 11 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughausstrasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Isoliermaterialien für Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz. (Int. Kl. 17)

Saprobest®

272112. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 11 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen nnd Industriebedarf, Zeughausstrasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Isoliermaterialien für Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz. (Int. Kl. 17)

Saprolan®

272113. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 11 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen nnd Industriebedarf, Zeughausstrasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Isoliermaterialien für Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz. (Int. Kl. 17)

Sapronit®

272114. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 11 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughausstrasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Isoliermaterialien für Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz. (Int. Kl. 17)

Sapropor®

272115. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 11 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughausstrasse 70, **Winterthur 1** (Zürich). – Handel.

Isoliermaterialien zur Verwendung in Sprayform für Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz. (Int. Kl. 17)

Saprospray®

272116. Date de dépôt: 18 juin 1974, 18 h.
Schenley Industries, Inc., 888 Seventh Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 33)

MAYFLOWER

272117. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.
Arthur Frey AG, Wangen bei Olten (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinderbekleidung aus Textilien, Leder und Kunststoffen sowie aus Leder- und Pelzimitationen. (Int. Kl. 25)

AFW®

272118. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 17 Uhr.
Sam Fong Cosmetic Co., Limited, 145 Pak Tai Street, **Kowloon** (Hong Kong). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Seifen; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

Fanbo

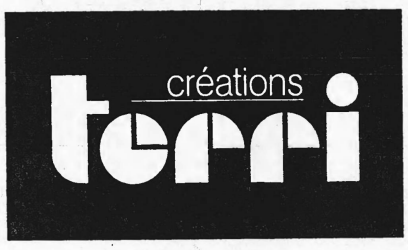
272119. Date de dépôt: 20 juin 1974, 18 h.
Girard-Perregaux S.A., 1, place Girardet, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **151484.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1974.

Boîtes de montres en plaqué or. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 48.

272120. Date de dépôt: 21 juin 1974, 20 h.
Ajoie Confection S.A., Fahy (Berne). – Fabrication et commerce.

Vêtements en tous genres de provenance suisse. (Cl. int. 25)



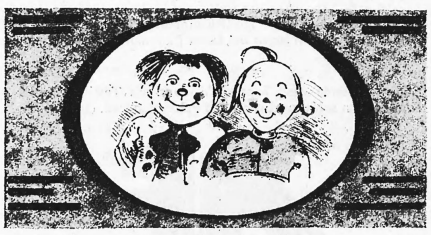
272121. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1974, 17 Uhr.
Yugen Kaisha Fukuda Plastic Kakosho, 12-5, 3-chome, Shinbashi, Minato-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Uhrengläser. (Int. Kl. 14)

Die Marke wird rot ausgeführt.

272122. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 17 Uhr.
Kurt D. Brühl, Kleine Sperlgasse 4, **Wien** (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer, kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)



272123. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 17 Uhr.
Alfred Vogel, Hätschen, **Teufen** (Appenzell A. Rh.). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **151839.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1974 an.

Chemisch-technische, pharmazeutische, biologische, kosmetische, veterinärmedizinische Produkte; Nahrungs- und Genussmittel (mit Ausnahme von Tabakwaren und Weinen), Diätmittel, Teemischungen, Düngemittel und Schädlingsbekämpfungsmittel bei Menschen, Tieren und Pflanzen sowie pharmazeutische Drogen.
(Int. Kl. 1 bis 5, 29, 30, 31)

272124. Date de dépôt: 25 juin 1974, 11 h.
Les Fils d'U. Germanier, Balavaud sur Vétroz (Valais). – Production, fabrication et commerce – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **150702.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1974.

Eau-de-vie de poires William. (Cl. int. 33)

272125. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 17 Uhr.
Oy Alko Ab, Salmisaarenranta 7, **Helsinki 18** (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Wodka finnischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

Die Marke wird schwarz, silbern, weiss und rot ausgeführt.

272126. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 14 Uhr.
U. Ammann, Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft, Langenthal (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **150338.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1974 an.

Statische und Vibrations-Strassenwalzen, Bodenverdichter, Einbaumaschinen für Strassenbeläge und Stabilisation, Sprengwagen für Oberflächenteerung, Salz- und Splittstreugeräte. Anlagen für Sand- und Kiesaufbereitung, Maschinen für das Zerkleinern, Sortieren, Waschen und Fördern von Gestein, Dosieranlagen, fahrbare, tragbare und stationäre Förderbänder und -anlagen, Mühlen, Aufbereitungsanlagen für bituminöses Mischgut, Aufbereitungsanlagen für hydraulische und bituminöse Stabilisation, Betonaufbereitungsanlagen, Ausbrennanlagen für ölverseuchte Erde, Schokolademaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

272127. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 16 Uhr.
Il timbro S. Gruber-Ruseoni, via C. Frasca 12, **Lugano** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Gummistempel jeder Art, Datumstempel, Nummernstempel, Stempelfarben, Stempelkissen, Signierartikel, Schilder, Codiergeräte. (Int. Kl. 6, 9, 16, 20, 21)

272128. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 16 Uhr.
Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, Birchstrasse 230, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel.

Schweissapparate und Zubehör; Schweisselektroden, Schweissdrähte und gefüllte Schweissstäbe; Elektroden-Produktionsanlagen. (Int. Kl. 6 bis 9)

272129. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 17 Uhr.
IBU Betten-Union GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Wuppertal-Langerfeld (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **152208.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1974 an.

Rheuma-Steppdecken, -Daunendecken und -Schlafdecken. (Int. Kl. 24)

272130. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1974, 16 Uhr.
Weisflog AG (Weisflog S.A.) (Weisflog Co. Ltd.), Altstetterplatz 5, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Kernobst-Branntwein. (Int. Kl. 33)

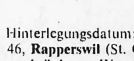
272131. Date de dépôt: 28 juin 1974, 18 h.
Alpina Watch International AG (Alpina Watch International S.A.) (Alpina Watch International Ltd.), 60, rue Centrale, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **152020** de Alpina Union Horlogère AG, Bienne (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juin 1974.

Tous articles d'horlogerie, en particulier montres, parties de montres, fournitures, chaînes de montres, pendulettes, porte-montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie. (Cl. int. 14)

Poinçon: N° 96.

272132. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1974, 15 Uhr.
Max Aepli, Schmiedgasse 46, **Rapperswil** (St. Gallen). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **151160.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1974 an.

Juwelierwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1454.

272133. Date de dépôt: 28 juin 1974, 17 h.
Gay Frères S.A., 12, rue des Glacis-de-Rive, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **151629.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juin 1974.

Articles de bijouterie et d'horlogerie en tous genres. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 21.

272134. Hinterlegungsdatum: 26. April 1974, 14 Uhr.
Helmut Klein, Hauptstrasse 29, **Herborn** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren in Gold und Silber mit Edel- und Halbedelsteinen, wie Ringe, Broschen, Armbänder und dergleichen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7290.

272135. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 14 Uhr.
Josef Rust, Chamerstrasse 68a, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)

p.rust

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2938.

272136. Date de dépôt: 18 juin 1974, 14 h.
Masviel-Pichon S.A., 154, Avenue de Chabeuil, **Valence** (France). – Fabrication et commerce.

Ouvrages de bijouterie en or et en argent. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7293.

272137. Date de dépôt: 18 juin 1974, 14 h.
Masviel-Pichon S.A., 154, Avenue de Chabeuil, **Valence** (France). – Fabrication et commerce.

Ouvrages de bijouterie en or et en argent. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7292.

272138. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr.
Salmenbräu Rheinfelden, Baslerstrasse 10, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **152138.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Bier in Fässern und Flaschen und andere Brauereiprodukte. (Int. Kl. 32)

Salmenbräu

272139. Date de dépôt: 1er juillet 1974, 8 h.
PIC Perfectionnement industriel des cadres S.A., 8, rue Eynard, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Publications scientifiques, techniques et industrielles. (Cl. int. 16)

272140. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1974, 17 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **152848.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1974 an.

Zigaretten amerikanischer Mischung mit Mentholpräparierung. (Int. Kl. 34)

MENTHOL COOLED
NORTH POLE

272141. Date de dépôt: 2 juillet 1974, 20 h.
Marcel Gaillard & fils S.A., Martigny (Valais). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **150772** de Marcel Gaillard, Martigny-Ville (Valais). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1974.

Articles de papeterie et de librairie en tous genres; fournitures scolaires et de bureau. (Cl. int. 16)

Galmar

272142. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 20 Uhr.
Rodex of London Limited, 21, Warwick Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **152449.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1974 an.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

RÔDEX

272143. Date de dépôt: 2 juillet 1974, 19 h.
Montres Sicura S.A. (Sicura Uhren AG) (Sicura Watch Company Ltd.), Schlachthausstrasse 2, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers à quartz, notamment montres, mouvements, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

SICURA-QUARTZ

272144. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1974, 19 Uhr.
Reflo AG, Englisch-Viertelstrasse 18, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **151429** von K. Ganz, Zürich 7. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1974 an.

Nicht-reflektierendes Glas. (Int. Kl. 21)

reflo

272145. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 11 Uhr.
Ernst Reinhard AG, Rotbuchstrasse 32, **Zürich 10**; Korrespondenzadresse: Postfach, 8042 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Krawatten. (Int. Kl. 25)

Mylord

272146. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 24 Uhr.
Glasbau Fuchs, Isolierglaswerk, Moselenweg 5, **Wiedlisbach** (Bern). – Fabrikation.

Isolierglas. (Int. Kl. 19)

PRO GLAS

Die Marke wird blau ausgeführt.

272147. Date de dépôt: 3 juillet 1974, 15 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

SÉLECTION LE BANNERET

272148. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr.
Pavag AG, Nebikon (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Kehrichtsäcke. (Int. Kl. 16, 22)

PAVAG-SAC®

272149. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr.
Pavag AG, Nebikon (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Wasserundurchlässige Kehrichtsäcke. (Int. Kl. 16, 22)

wasserdicht
imperméable
impermeabile
PAVAPROOF®

272150. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1974, 17 Uhr.
Pavag AG, Nebikon (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Plastische Kunststoffprodukte aus dem Verpackungssektor. (Int. Kl. 16, 17, 20)

unschädlich vernichtbar
PAVAPLAST
se détruit sans nuire
si distrugge senza nuocere

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973

Mitte Juli erschien als Sonderheft Nr. 86 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971–1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.–.

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.– auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973

Un 86e supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru à mi-juillet; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1971–1973.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1971 à 1973 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette étude systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 30 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30.– au compte de chèques postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. Oktober 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 4 octobre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 70.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.61
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 49.05
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 112.45
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 62.95
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.98
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4540
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.01
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 110.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.85
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 67.20

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Skilift Lüsch AG, Thusis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. Oktober 1974, 20.00 Uhr, im Hotel Post, Thusis.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Vorsitzenden, Wahl des Protokollführers und von 2 Stimmenzählern.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Oktober 1973.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes des Präsidenten über das Rechnungsjahr 1973/74.
4. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Kenntnisnahme und Genehmigung.
5. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
6. Décharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Ausblick.
10. Varia.

Besondere Mitteilungen: Die Jahresrechnung 1973/74, der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen ab 3. Oktober 1974 beim Ingenieurbüro Prevost & Widmer, Thusis, auf. Das Büro für die Generalversammlung befindet sich am Sitzungsort und ist ab 19.30 Uhr geöffnet. Als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktientitel.

Thusis, den 1. Oktober 1974

Der Verwaltungsrat

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Verwaltung von Mietobjekten und Stockwerkeigentum

Wir verfügen über einen Auftragsbestand von mehreren hundert Verwaltungskunden und festen jährlichen Honorareinnahmen, die ständig zunehmen.

Da wir vor einer weiteren Ausbau- und Rationalisierungsstufe stehen, suchen wir Kontakt mit einer ähnlich gelagerten Gesellschaft oder Einzelpersonen, die Interesse hätten, durch Poolung der beidseitigen Mandate, eventuell Gründung einer gemeinsamen Verwaltungsgesellschaft einen erhöhten Nutzeffekt zu erzielen. Wir denken vor allem an eine Zusammenfassung des Abrechnungswesens und des Verwaltungsservices.

Der Posten eines fachkundigen einsatzbereiten Geschäftsführers wäre noch offen.

Anfragen mit einigen Selbstangaben, die vertraulich behandelt werden, sind erbeten an Chiffre 44–63949, Publicitas, 8021 Zürich.

Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.

LEASING AMAG

Schinznach-Bad Tel. 056-43 01 01

Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad B

Zu verkaufen Nähe Freiburg schönes

6-Familienhaus

Günstige Mietzinse, Baujahr 1970, Anzahlung Fr. 245 000.–.

Anfragen an Telefon 037 / 23 22 02

Zu vermieten: sehr schöner

Keller-Lagerraum

zirka 250 – 300 m²

5 m Höhe, mit Geleise-Anschluss und Lift, absolut trocken und sauber, mit minimalen Temperaturschwankungen, Verhandlungsbasis: Fr. 45.–/m².

Ever-Plast AG, 8439 Rümikon AG Tel. 056/53 12 42

Conversation et Traduction

die einzige Monatszeitschrift dieser Art

hilft Ihnen

Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.

Halbjährlich Fr. 13.80, jährlich Fr. 27.–.

Verlangen Sie Gratis-Probenummern.

Verlag

Conversation et Traduction

3500 Langnau, Telefon (035) 2 19 11

Zur Betreuung

unserer beiden Mehrfamilienhäuser mit Eigentumswohnungen an der Villenstrasse in Schönenwerd suchen wir per sofort

nebenamtliches Hauswart-Ehepaar

Gute Entlöhnung

Interessenten melden sich bitte bei

W. Thommen Architektur, Immobilien Verwaltung, Vermietung Baslerstrasse 122 4632 Trimbach / Olten Tel. 062 / 22 23 23

Zentrum Emmen

Zu vermieten auf Herbst 1974 in der Nähe eines der grössten Einkaufszentren Europas

Ladenlokal

ca. 200 m²

zu sehr günstigen Konditionen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen:

W. Thommen Architektur, Immobilien Verwaltung, Vermietung Baslerstrasse 122 4632 Trimbach Tel. 062 / 22 23 23

Orienteinkäufer

offeriert allerfeinste

Orientteppiche

z. B. Ghom und Isfahan aus reiner Seide oder Wolle mit Seide

zu unglaublich günstigen Preisen.

Tel. (062) 41 15 55 Bürge-Meyer AG Orient-Import Oftringen

Schlechte Luft? Hitze?

Anson Ventilatoren Riello Klimageräte

helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich Aegtenstr. 56 Tel. 01 35 95 12 oder Ihrem Elektrogeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzugheuben, Gebläse, Beleuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Inlrerotstrehler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Zu verkaufen in der Nordostschweiz (grenznähe)

Liegenschaft

mit Fabrikations- und Lagerräumen sowie Büros usw. Totale Fläche des Grundstückes 5260 m². Umbauter Raum 20 000 m³ mit einer Raumfläche von 5500 m². Tragkraft der Böden 500 bzw. 300 kg pro m².

Die Liegenschaft befindet sich in unmittelbarer Nachbarschaft der SBB-Station (Personen- und Güterbahnhof).

Eine Erweiterung bis auf 5 Stockwerke ist gemäss Bauordnung der Gemeinde möglich.

Offerten unter Chiffre OFA 367 Sch Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8201 Schaffhausen.

Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen in Biel, Nähe Kongresshaus

4 ältere Liegenschaften

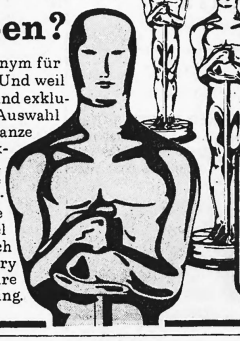
Bruttorendite 10%.

Auskunft erteilt:

Kimag AG, Aarauerstr. 72, 4600 Olten Telefon 062 / 21 97 10

Warum eigentlich wird kein «Oscar des Werbe-Geschenks» vergeben?

Die Bezeichnung «Oscar» ist synonym für «gut» oder auch für «besser». Und weil wir uns immer bemühten, nur gute und exklusive Werbegeschenke in unsere Auswahl aufzunehmen, hätten wir eine ganze Anzahl «Oscar»-würdiger Geschenkneuheiten anzumelden. Wir stellen nämlich hohe Anforderungen an Güte und Besonderheit unserer Werbegeschenke. Deshalb nennen wir sie «Oscar». Viele dieser Geschenkartikel verdienten eine Auszeichnung; doch hiefür gibt es keine Jury. Unsere Jury sind unsere Kunden und ihre Aufträge sind unsere Auszeichnung.



Wie eh und je halten wir an unseren Leistungs- und Güte-Grundsätzen fest. Das wollen wir auch jetzt, wo der anspruchsvolle Geschäftsmann wieder nach einer leistungsfähigen Firma des geschmackvollen Werbegeschenks Ausschau hält, einmal mehr gesagt haben. Unsere «Oscar»-verdächtigen Werbegeschenke, grosse und kleine Novitäten, eigentliche Trouvailles, finden Sie in unserer ständigen Ausstellung. Lassen Sie sich hier all jene Werbeartikel vorzeigen, die nach unserer Auffassung einen «Oscar» verdienten. Diese Neuheiten zusammengefasst ergeben unser «Oscar»-Sortiment.

OSCAR

Kommen Sie und bestimmen Sie, bei einer Tasse guten Kaffees, Ihren «Oscar». Ihre Kunden werden sich freuen und Ihnen Anerkennung zollen.

Herzlich willkommen.

Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke

Oscar Eberli & Co

Scheideggstrasse 119 (Enge–Wollishofen) 8038 Zürich 2, Tel. Nr. 01 45 57 97